

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

The Provincial Library
City

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:
Per year \$4.00
Per half year \$2.00

UKRAINIAN LABOR NEWS
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday

PIK XIII. Ч. 123 (1641). ВІВТОРОК, 13 ЖОВТНЯ 1931. WINNIPEG, MAN. TUESDAY, OCTOBER 13, 1931. No. 123 (1641). VOL. XIII

ВБИВЦІ МАЙНЕРІВ ПІДБРАЛИ СОБІ ВІДПОВІДНИХ СВДІКІВ

ЕСТЕВАН, Саск., 9 жовтня. (КП.) — Коронерський суд в Естевані, що "розслідував" вбивства тамошніх майнерів, видав сьогодні по полудні свій вирок, що причиною смерті майнерів Юліана Гришка, Николи Наргана і Петра Маркуна були рави від кулі, які вони одержали підчас бійки з поліцією на 29 вересня. Підчас слідства найшлися свідки, які зізнавали, що поліція мусіла "боронити" себе і майна в Естевані і що вона цілком не заслуговує на критику за свій вчинок. Так говорив якийсь свідок на імя Дж. Гінен. Інший свідок зізнав, що він був "очевидцем" розриву страйкерів перших почали стріляти. Він навіть мав бачити, як один чоловік вийняв з кишені револьвер і вистріляв просто в поліцію.

Адвокат Грінберг, що заступає майнерів, домагався, щоби коронерський суд виніс рекомендацію для переведення повного слідства над цим вбивством. (Коли зараз після кровавої масакри майнерів в Естевані одна буржуазна газета не писала, що страйкері в Естевані стріляли до поліції, навпаки, вся ця преса говорила, що ніхто не бачив в майнерів пальної зброї, то зараз вбивці поліції старалися привести на слідство "свідків", які спихають всю вину на майнерів, щоби в такий спосіб оправдати один з найогидливіших і найбрутальніших злочинів капіталістичної класи і капіталістичних урядів над робітниками, що мирною демонстрацією бажали заманifestувати своє невдоволення з неможливих умовин праці та популяризувати свої слушні домагання.)

ТОВ. РОНАЛДА СТУАРТА ПРИЗНАНО ВИННИМ ЗА "ПІДБУРЮВАННЯ" ВІЙСЬКА ДО БУНТУ

ВІКТОРИЯ, Б. К., 8 жовтня. (КП.) — Лава присяглих у Венкувері признала сьогодні винним т. Роналда Стюарта у підбурюванні до "бунту" жовнірів військових бараків у Ворк Пойнт. Суддя Морфі здержався від проголошення засуду, доки не закінчиться теперішня сесія суду. Тов. Стюарта арештувала державна поліція в місяці липні, після того, як у бараках найдано "підбурюючі" листочки. Такі самі листочки мали бути прибиті до стовпів коло бараків канадських матросів. Тов. Стюарт був передтим членом місцевої міліції. Листочки мали наклепати жовніри і матросів до непослуху проти вищих офіцерів. Проти т. Стюарта свідчила поліція і студ-піджени. На суді він боронився самий.

Тов. Стюарт арештувала державна поліція в місяці липні, після того, як у бараках найдано "підбурюючі" листочки. Такі самі листочки мали бути прибиті до стовпів коло бараків канадських матросів. Тов. Стюарт був передтим членом місцевої міліції. Листочки мали наклепати жовніри і матросів до непослуху проти вищих офіцерів. Проти т. Стюарта свідчила поліція і студ-піджени. На суді він боронився самий.

ПРЕЗИДЕНТ АМЕРИКАНСЬКОЇ ФЕДЕРАЦІЇ ПРАЦІ РЯТУЄ КАПІТАЛІЗМ

ВЕНКУВЕР, Б. К., 6 жовтня. — Президент Американської Федерації Праці, Грін, сказав тут вчора на конвенції, що АФП попірає іншійшю гинду капіталістичну систему. Він буквально так не висловився, але з того, що він сказав, не можна прийти до ніякого іншого висновку. Ось його слова: "Під цим я не розумію, що ми маємо домагатися від представників індустрії, щоби вони зробили щось неможливого, але ми можемо домагатися, щоби ці представники спільно з робітниками і тими, що мають владу, так наладнали робочий час, щоби всі потрохи працювали". Щоби зробити цей план, який вже вигодує мільйони робітників, більше смачним, Грін закінчив свою промову купкою бомбастичних і демагогічних слів, що "дальший гнет скінчиться повстанням". Він говорив про "величезне відчуття неспокою" і знову остерігав панів індустрії, що "ви не можете брутально висискувати мас новою знижкою заробітної платні аж до безнадійности, бо інакше вони обернуться і роздеруть вас". Але що Грін і його ексекютиви не пропонують абсолютно ніякої форми боротьби проти знижки заробітної платні, проти якої вони виступають на словах, і що ця ексекютива завилася проти соціального захвнення від безробіття, то всі ці заяви провідників АФП проти знижки платні і масових зайднів є нічим іншим, як пустими фразами.

Грін закінчив свою промову купкою бомбастичних і демагогічних слів, що "дальший гнет скінчиться повстанням". Він говорив про "величезне відчуття неспокою" і знову остерігав панів індустрії, що "ви не можете брутально висискувати мас новою знижкою заробітної платні аж до безнадійности, бо інакше вони обернуться і роздеруть вас". Але що Грін і його ексекютиви не пропонують абсолютно ніякої форми боротьби проти знижки заробітної платні, проти якої вони виступають на словах, і що ця ексекютива завилася проти соціального захвнення від безробіття, то всі ці заяви провідників АФП проти знижки платні і масових зайднів є нічим іншим, як пустими фразами.

НЕГЕРСЬКИЙ РОБІТНИК ВПАВ ЖЕРТВОЮ БРУТАЛЬНОГО ВБИВСТВА

ПОНГСТАВН, Огайо, 6 жовтня. — Білі і негерські робітники цього міста є страшно обурені брутальним, холоднокривним вбивством безробітного негра, якого доконав полісмен у Ворез, Огайо. Робітника застрілено на смерть тоді, як він був скований і цілком безборонний. Брутальне вбивство безборонного негерського робітника є частиною загального терору, при допомозі якого боси сталевий індустрії пробують спинити організування ставівих робітників до страйку проти недоволення знижки заробітної платні. Цей терор, спрямований в першу чергу проти негерських робітників, так безробітних, як і тих, що працюють, щоби таким способом зданити між ними зріст класової свідомости.

Білі і негерські робітники цього міста є страшно обурені брутальним, холоднокривним вбивством безробітного негра, якого доконав полісмен у Ворез, Огайо. Робітника застрілено на смерть тоді, як він був скований і цілком безборонний. Брутальне вбивство безборонного негерського робітника є частиною загального терору, при допомозі якого боси сталевий індустрії пробують спинити організування ставівих робітників до страйку проти недоволення знижки заробітної платні. Цей терор, спрямований в першу чергу проти негерських робітників, так безробітних, як і тих, що працюють, щоби таким способом зданити між ними зріст класової свідомости.

Поліційний терор в Канаді зростає

(Звідомлення Канадської Робітничої Оборончої Ліги)

МОНТРЕАЛ, Кве. — На основі змови, сфабрикованої компанією Монреал Лайт, Гіт енд Павер, Консолідейтед, арештовано членів Лайнмен Юніон оф Монреал. Дж. В. МекКолом, секретар Електрикал Воркерс Юніон оф Монреал, на його офіс поліція зробила напад. Зараз власті відмовляються випустити його на поруки. Лорена Мейер арештовано на 26 серпня за "спробу вчинити шкоду", Юля Готіе, Урбан Марвель, Джін Корбей, арештовані на 21 серпня за "вчинення шкоди". На 3 вересня їх знову арештовано під обвинуваченням за "змову ушкодити дроти, сталеві вежі і трансформатори".

Після впертої боротьби в суді, вищезгаданих робітників випущено було на волю за зложенням порук, що виносили сотні тисяч доларів. Але негайно після їх звільнення Монреал Гіт, Лайт енд Павер компанія заарештувала їх знову разом з іншими робітниками, — Максім Вілнеф, Гаспар Бертран, Луїс Вію, Вільям Кермерон і Артур Брісбебо. На 14 вересня внесено проти цих робітників перед найвищим судом оскарження за "змову", якої вони мали допуститися між 1-им серпнем 1931 р., а 4-им вереснем 1931 р., "забрати і ушкодити дроти, сталеві вежі, трансформатори та інші апарати, що належать до Монреал Лайт, Гіт енд Павер Ко. і до інших компаній, які поставляють електрику для цієї компанії, як також за "змову" знисити приватну власність Монреал Гіт, Лайт енд Павер Ко". Л. Бурбоне, Джек О'Ніл, Л. Джобін, Онїла Паріе, Ф. Рошет, А. Дюроше, Луїс Ф. Корно, А. Біго, Дж. М. Біго, Юджін Готіе, Рін Дезаль Поаріе і А. Джобін були арештовані на 16 вересня і оскаржені в конспірації, що спричинила небезпечення ексельозію та нанесла шкоди компанії Монреал Гіт, Лайт енд Павер Ко. в сумі \$400,000.

На 3 жовтня арештовано в Торонто Дж. В. МекКолома, головного секретаря Кенедіан Електрикал Юніон оф Лайнмен енд Геалперс. В його офісі переведено ревізію, а опісля відставлено його до Монреалу та оскаржено в "змові". В оскарженні говориться, що він мав нанести компанії Монреал Гіт, Лайт енд Павер шкоди на суму \$400,000 через "підложення вибухового матеріалу". Суд над всіма цими робітниками відбудеться на 19 жовтня і кожному з-них відмовлено бейлау. Канадська Робітничка Оборонча Ліга на засіданні Монреальської Конференції Спільного Фронту, що відбулася в Рокеті Гол на 4 жовтня, вирішила розіслати циркулярі до всіх робітничих організацій в Канаді, щоби вони запротестували гостро проти змови на цих робітників, які попадуть до тюрми на довгі роки, якщо власті і Монреал Гіт, Лайт енд Павер Ко. будуть мати в цьому вільну руку. Злочиним цих робітників є те, що вони брали участь в страйку проти цієї компанії і боролися проти неможливих умовин праці. ЦК КРОЛ звиває робітників Канади ухвалювати гострі протести проти цих переслідувань і засилати резолюції до Prime Minister, Taschereau, Quebec City, Que. і до Minister of Justice, Ottawa, Ont., з домаганням випустити арештованих на волю.

ВЕНКУВЕР, Б. К. — Джана Конінгтема, якого недавно випущено з в'язниці по відсидженні 6-місячної кари, арештовано знову на 30 вересня під обвинуваченням за "підбурювання до розривів".

ВЕНКУВЕР, Б. К. — Джана Конінгтема, якого недавно випущено з в'язниці по відсидженні 6-місячної кари, арештовано знову на 30 вересня під обвинуваченням за "підбурювання до розривів".

РАДЯНСЬКИЙ СОЮЗ ОБМЕЖУЄ ТОРГОВЕЛЬНІ ЗНОСИНИ ЗІ СПОЛУЧЕНИМИ ДЕРЖАВАМИ

МОСКВА, 3 жовтня. ("Н. П. Г. Т.") — В залуці з поданою цього тижня в газеті "Известия" осторогою, що американським продуктам може бути закрита дорога на радянський ринок, сьогодні стало відомим, що великі індустріальні трести Радянського Союзу вже рішили не купувати більше в Сполучених Державах тих продуктів, які можна дістати деінде. Це рішення буде в силі, доки на американським ринку існують перешкоди для збуту радянських продуктів. За теперішніх умовин радянсько-американської торгівлі її розвиток, згідно радянській точці погляду, є неможливий.

В залуці з поданою цього тижня в газеті "Известия" осторогою, що американським продуктам може бути закрита дорога на радянський ринок, сьогодні стало відомим, що великі індустріальні трести Радянського Союзу вже рішили не купувати більше в Сполучених Державах тих продуктів, які можна дістати деінде. Це рішення буде в силі, доки на американським ринку існують перешкоди для збуту радянських продуктів. За теперішніх умовин радянсько-американської торгівлі її розвиток, згідно радянській точці погляду, є неможливий.

МАНІФЕСТ БРИТІЙСЬКОЇ ПАРТІЇ ПРАЦІ ОБІЦЯЄ НОВІ СОЦІАЛЬНІ РЕФОРМИ

ЛОНДОН, Англія, 9 жовтня. (А.П.) — Провідник британських лейборитів, Артур Гендерсон, видав сьогодні маніфест, в якому говориться про цілковиту реорганізацію британської соціальної і економічної систем на "соціалістичній" основі. Гендерсон домагається цілковитого скасування воєнних довгів і відшкодувань і піддає суггестію скликати на конференцію Спол. Держав і ті країни, що підписали план Лонга. Так само хоче він латати капіталістичну систему скликанням міжнародної конференції для вложення якоїсь одностайної грошевої програми. Одночасно маніфест обіцяє повернути скало допомоги безробітним до такого рівня, як вона була перед недавньою знижкою, а кредитову і банкову систему взяти під "публічну контролю". Гендерсон, який самий є капіталістом, завзяв в маніфесті, що він противиться всяким спробам латати збанкrotований капіталізм системом наложення тарифу. Але про повалення самого капіталізму немає ні одного слова в маніфесті. І не може

бути, бо до Бритійської Партії Праці входять також і британські капіталісти з титулами лордів та серів, входять такі кар'єристові, як Гендерсон і тому ця партія була і буде для британських робітників нічим іншим, лиш третьою капіталістичною партією, що всіма силами стареться латати той збанкrotований капіталізм, про якого згадає Гендерсон в своїм маніфесті.

В ПОЛЬЩІ ПРОГОЛОСИЛИ ГОЛОДОВИЙ СТРАЙК 4,000 ПОЛІТВЯЗНИВ.

Старокрава преса з 26 вересня доносить, що в Польщі в усіх тюрмах проголосили страйк 4,000 політв'язнів на знак протесту проти нового тюремного режиму, який зриває політичних в'язнів з кримінальними й віддає їх на ласку кримінальникам.

Старокрава преса з 26 вересня доносить, що в Польщі в усіх тюрмах проголосили страйк 4,000 політв'язнів на знак протесту проти нового тюремного режиму, який зриває політичних в'язнів з кримінальними й віддає їх на ласку кримінальникам.

ГОЛОДІВКА У ЛЬВОВІ.

22 вересня вибухла в львівській тюрмі голодівка політичних в'язнів, як протест проти відомого декрету про зрівняння в правах політичних в'язнів з кримінальними.

22 вересня вибухла в львівській тюрмі голодівка політичних в'язнів, як протест проти відомого декрету про зрівняння в правах політичних в'язнів з кримінальними.

ЯПОНСЬКІ ІМПЕРІАЛІСТИ СТАВЛЯТЬ КИТАЄВІ НАХАБНІ ДОМАГАННЯ

ЖЕНЕВА, Швайцарія, 10-го жовтня. (Ю.П.) — Ліга Націй дістала сьогодні запевнення від більшости європейських міністрів закордонних справ, що вони будуть кооперувати з нею, щоби не допустити до війни між Японією і Китаєм. Секретаріят Ліги подав до відома, що у вівторок, 13 вересня, більшість європейських міністрів закордонних справ збереться на спеціальну сесію і буде на ній обговорювати справу найновіших подій в Манджурії. Опісля дадуть свої заяви Алфред Ше, китайський міністер до Лондону, і Кенчіні Пошівзав, японський амбасадор до Парижа. Після того сесія відложиться, щоби дати чюду цим міністрам поговорити приватно з головами китайської і японської делегації. Після цих приватних переговорів сесія збереться наново і пропозити умовини, на основі яких можна було б залагодити трудноці в Манджурії. Ліга дала до розуміння, що великі європейські держави не думають заводити економічні

блокади проти Японії або Китаю, хіба в крайнім випадку, щоби не допустити між ними до війни. ДОМАГАННЯ ЯПОНІ. ТОКІО, Японія, 10 жовтня. — Японський уряд оголосив сьогодні свої домагання, які він думає поставити Китаєві в справі полагодження конфлікту в Манджурії. В урядовім комунікаті говориться, що Японія "не має ніяких територіальних амбіцій" і що вона готова заключити мир з Китаєм так скоро, як він згодиться взяти на себе відповідальність за започаткування конфлікту в Манджурії, надасть Японії право винаймати землю для поселення і задержить в "статус-кво" існуючі територіальні угоди приватно з головами китайської і японської делегації. Японський комунікат кінчиться домаганням, щоби Китай усунув з своїх шкільних книжок всякі протияпонські сентименти.

КИТАЙ ПРОСИТЬ АМЕРИКУ ДО ІНТЕРВЕНЦІЇ В ЙОГО КЛОПОТАХ З ЯПОНІЄЮ

ВАШІНГТОН, 10 жовтня. Державний департамент занепокоений загостренням напруження між Японією і Китаєм в Манджурії, зробить якийсь крок, щоби "забезпечити мир". Тутешні поінформовані кола кажуть, що Сполучені Держави вживуть до цього одної з чотирох наведених методів: 1. Вони можуть вислати ноти до Японії і Китаю, звиваючи їх респектувати свої зобов'язання щодо пакту Келого в удержанні миру.

2. Вони можуть наставати на інші держави, щоби ті від себе вислали ноти до Японії і Китаю в справі полагодження спору. 3. Вони можуть скликати на конференцію 9 держав, що підписали в 1922 р. так званий "Пасифік пект", і спільно шукати способів вдержати мир. 4. Вони можуть ділати спільно з Лігою Націй в підприємстві певних кроків для вдержання миру.

ПО КІЛЬКОХ НЕВДАЛИХ СПРОБАХ КАНЦЛЕР БРІНІНГ СФОРМУВАВ НОВИЙ УРЯД

БЕРЛІН, 9 жовтня. (А.П.) — Канцлерові Бріннігові вдалося сьогодні сформувати новий уряд. Попередні його спроби сформувати уряд не мали успіхів, бо президент Гіндебург наставляв, щоби до нового уряду увійшли люди крайню консервативних поглядів. В новім уряді Брінніга є шість міністрів з попереднього уряду, включаючи самого Брінніга, який залишився на становищі канцлера. Брінніг за резервував для себе портфель

міністра закордонних справ, опорожнений резігнацією д-ра Юліуса Курція. До нового уряду входять: Д-р Брінніг, канцлер і міністер закордонних справ; генерал Вільгельм Гренер, міністер крайньої оборони і внутрішніх справ; Герман Дітріх, міністер фінансів; Мартін Шіле, міністер Жовини і рільництва; Гершфельд Шнецел, міністер почт і телеграфів; Готфрід Тревіранус, міністер без портфелю і Герман Валмболд, міністер економіки.

МІЖ ФРАНЦІЄЮ І РАДЯНСЬКИМ СОЮЗОМ НАСТУПИТЬ ЗРІВНОВАЖЕННЯ ТОРГОВЛІ

ПАРИЖ, 1 жовтня. ("Н. П. Г. Т.") — Франція готується до зусидної кампанії за поширення своєї торгівлі з Радянським Союзом, звідкіль йшло досі найбільше замовлень до Німеччини, Сполучених Держав і Велікої Британії. Франція потребує цього з огляду на свій теперішній несприятливий торговельний білянс і французькі політикани вже кілька місяців змагають до заключення угоди, яка збільшила б французької експорту до Радянського Союзу. І така угода вже зладнена.

Згідно її постановам торговельний оборот між обома країнами має рівноважитися, тобто вартість радянських експортов до Франції має рівнятися вартості французьких експортов до СРСР. Досі було так, що Рад. Союз продавав у Франції куди більше, як купував. За перших вісім місяців 1931 року у Франції продано радянських товарів на \$10,000,000, а французьких товарів продано Рад. Союзові тільки на \$1,000,000.